

دليل إرشادي حول كيفية رفع الدعاوى القضائية إلكترونيًا

1 | كيفية رفع الدعوى إلكترونياً

نقاط مهمة قبل الشروع في رفع الدعوى

◀ يتم رفع كافة الدعاوى إلكترونياً عبر موقع البوابة الوطنية.

https://services.bahrain.bh/wps/portal/CasesServices_ar

◀ يلزم الحصول على المفتاح الإلكتروني (e-Key) الخاص بالمدعي أو المخول عنه. (انظر صفحة 6- دليل المستخدم لرفع دعوى قضائية).

https://services.bahrain.bh/wps/portal/SignUp_en

◀ يلزم معرفة عناوين كافة المدعى عليهم، أرقام الهاتف النقال والبريد الإلكتروني والرقم الشخصي/رقم السجل التجاري.

◀ في حال رفع الدعوى من قبل شركة، يلزم لرافع الدعوى أن يكون موكلاً برفع الدعوى أو أن يكون مخولاً بالتوقيع، ويلزم إرفاق السجل التجاري.

◀ في حال رفع دعوى على مؤسسة فردية، يلزم اختصام المؤسسة نفسها في الدعوى، بالإضافة إلى مالك المؤسسة الفردية، بحيث تكون الدعوى مرفوعة على مدعى عليه أول (المؤسسة الفردية) ومدعى عليه ثانٍ (بصفته مالك المؤسسة).

◀ يجب تقديم جميع المستندات الداعمة للدعوى، بما في ذلك الردود والدفع وطلبات الإثبات والطلبات التحفظية، ضمن المواعيد المحددة في جدول إدارة الدعوى. حيث إن التأخر في تقديمها قد يؤدي إلى عدم قبول المستندات أو الطلبات المقدمة.

نقاط مهمة قبل الشروع في رفع الدعوى

- ◀ يلزم إرفاق جميع المستندات الواجب استيفائها عند رفع الدعاوى بحسب القرار (101) لسنة 2020 وتعديلاته . (انظر صفحة 6 - المستندات المطلوبة بحسب نوع الدعوى)
- ◀ يجب ألا يتعدى حجم كل مستند مرفق عند رفع الدعوى عن 2 ميغا بايت (2 MB). وأن يكون بصيغة PDF.
- ◀ يلزم اختيار نوع الدعوى المقدمة بشكل صحيح (مدنية، تجارية، إيجارية، مستعجلة....). (انظر صفحة 6 - دليل المستخدم لرفع دعوى قضائية)
- ◀ يلزم ترجمة جميع المستندات المقدمة إلى اللغة العربية.
- ◀ يمكن احتساب الرسوم القضائية قبل الشروع في رفع الدعوى من خلال https://services.bahrain.bh/wps/portal/CasesServices_ar والتأكد من وجود مبلغ الرسوم في وسيلة الدفع الإلكترونية.
- ◀ في حال رفع دعوى مطالبة مالية تقل عن 1000 دينار فإن الحكم الصادر في هذه الدعوى يكون نهائي غير قابل للاستئناف إلا في أحوال محددة وضيقة.

نقاط مهمة قبل الشروع في رفع الدعوى

◀ في حال وجود طلبات وقتية أو تحفظية (منع سفر، حجز عقار أو منقول....)، يلزم تقديم الطلب بشكل منفصل وذلك بعد رفع الدعوى من خلال خدمة "تقديم طلبات قضائية" عبر موقع البوابة الوطنية:

https://services.bahrain.bh/wps/portal/CasesServices_ar

◀ في حال كانت الدعوى تضمن مسائل فنية، يمكنك -قبل الشروع في رفع الدعوى- الحصول على تقرير خبرة، دون الحاجة إلى طلب ذلك من المحكمة. ويقدم تقرير الخبير ضمن مستندات الدعوى، بالإضافة إلى نسخة من عقد تقديم الخبرة الموقع بين الطرفين ونسخة من استمارة التحقق من حيده ونزاهة الخبير وفقاً للنموذج المعتمد في قرار وزير العدل (116) لسنة 2021. (انظر صفحة 6)



دليل الاستثمارات
المتعلقة بتقارير الخبير



المستندات اللازمة
لتقديم الدعوى



دليل
رفع الدعوى

إخلاء مسؤولية

- ◀ تقدم غرفة تجارة وصناعة البحرين خدمة مسار الدعم المميز بناءً على طلب العضو، ولا تتحمل الغرفة أي مسؤولية عن صحة المعلومات مقدمة الواردة في هذه الأدلة أو أية مستندات مرفقة بها.
- ◀ الدعم المقدم من الغرفة محصور ضمن نطاق اختصاص إدارة خدمات العملاء، ولا يمثل أي استشارة قانونية أو خدمة قانونية بأي شكل من الأشكال، ولا تتحمل الغرفة أي مسؤولية قانونية تجاه العضو أو أي طرف آخر المتعلق بهذه الخدمة وأي من الأدلة أو المستندات المرفقة.
- ◀ هذه الأدلة الإرشادية المتاحة من خلال هذه الخدمة هي لأغراض توجيهية عامة فقط، ولا تشكل استشارة أو خدمة قانونية، ولا تتحمل الغرفة أي مسؤولية تجاه العضو أو أي طرف ثالث. هذه الخدمة لا تعتبر بديلاً عن الاطلاع على التشريعات، أو القوانين، أو القرارات، أو الأنظمة، أو الإجراءات القانونية في مملكة البحرين، ولا تغني عن الجهات المختصة أو المكاتب المرخصة لممارسة المحاماة والاستشارات القانونية والإدارية، ولا تتحمل الغرفة أي مسؤولية عن ذلك.
- ◀ لا تتحمل الغرفة أي مسؤولية قانونية أو التزام فيما يتعلق بالمعلومات الواردة في هذا الأدلة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المسائل المتعلقة بالمطالبات أمام المحكمة، وخطط إعادة التنظيم، وإجراءات التصفية، والإفلاس. هذه الأدلة مخصصة لأغراض معلومات عامة فقط ولا تشكل استشارة قانونية، ولا تؤسس أي علاقة بين محام وموكل. لا ينبغي للمستخدمين الاعتماد على هذه المعلومات كبديل لاستشارة محام مرخص، ونشجعكم بشدة على استشارة محام للحصول على مشورة قانونية محددة تتعلق بظروفكم والدعاوى التي ترغبون في رفعها.
- ◀ وفي حين تسعى الغرفة إلى ضمان دقة المعلومات المقدمة واكتمالها وتحديثها، فإنها لا تقدم أي تعهدات أو ضمانات، صريحة أو ضمنية، حول دقة المعلومات، أو موثوقيتها، أو اكتمالها، أو ملاءمة المحتويات لأي غرض محدد. وتخلي الغرفة صراحةً أي مسؤولية عليها عن الإجراءات المتخذة أو غير المتخذة بناءً على المعلومات الواردة في هذه الأدلة. حيث يكون استخدام هذا الدليل على مسؤولية المستخدم الخاصة تمامًا.
- ◀ لا تتحمل الغرفة أي مسؤولية أو التزام تجاه نتائج المفاوضات، أو الوساطة، أو التقاضي، أو الإجراءات القانونية الأخرى الناشئة عن استعمال هذه الأدلة وأي قوالب أو أمثلة أو خطط مقترحة مقدمة هي بمثابة أدلة عامة فقط وقد لا تكون مناسبة أو كافية للاستخدام في حالات محددة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر إعادة التنظيم أو التصفية.
- ◀ لا تتحمل الغرفة أي مسؤولية عن أي أضرار مباشرة، أو غير مباشرة، أو عرضية، أو تبعية، أو عقابية ناشئة عن استخدام أو الاعتماد على أي معلومات أو وثائق أو قوالب أو أمثلة أو خطط مقدمة في هذه الأدلة.

 www.bahrainchamber.bh

 [@bahrainchamber](https://www.instagram.com/bahrainchamber)